

Czwartek, 5 czerwca 2008 r.

69. uważa, iż należy przyjąć niezbędne środki w celu wspierania i wspomaganie młodych rolników oraz radzenia im w ramach systemu pomocy na rozpoczęcie działalności, mając na celu wzrost liczby przypadków udanego rozpoczęcia działalności i jednocześnie wyeliminowanie lub zmniejszenie liczby sytuacji, w których dochodzi do porzucenia działalności czy nawet upadłości;
70. proponuje ustanowić europejski rok dialogu pomiędzy miastami a obszarami wiejskimi;
71. wzywa Komisję do wsparcia młodych rolników, chcących rozpocząć działalność, poprzez przewidywalną politykę, administrację ukierunkowaną na praktykę oraz możliwie najlepsze wsparcie zarządzania;
72. wzywa Komisję do przedłożenia w odpowiednim terminie sprawozdania okresowego dotyczącego sytuacji młodych rolników oraz przeprowadzenia konsultacji z właściwymi organizacjami młodych rolników;
73. podkreśla konieczność wspierania młodych rolników w latach następujących po rozpoczęciu działalności i przewidzenia specjalnych funduszy rezerwowych w celu zapewnienia pomocy w nieprzewidzianych sytuacjach, na przykład poważnych zdarzeń klimatycznych niszczących zbiory lub znacznego wzrostu obciążeń;
74. wzywa Komisję Europejską do przeanalizowania metod dzielenia się dobrymi praktykami z zakresu innowacyjnych technik rolniczych i zarządzania gospodarstwami wśród młodych rolników w całej UE;
75. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie oraz Komisji.

## Prace Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE w 2007 r.

P6\_TA(2008)0259

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 5 czerwca 2008 r. w sprawie prac Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE w 2007 r. (2007/2180(INI))

(2009/C 285 E/08)

Parlament Europejski,

- mając na uwadze Umowę o partnerstwie pomiędzy członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r. <sup>(1)</sup> (Umowa z Kotonu),
- uwzględniając regulamin Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE, przyjęty w dniu 3 kwietnia 2003 r. <sup>(2)</sup>, ostatnio zmieniony w Wiesbaden (Niemcy) w dniu 28 czerwca 2007 r. <sup>(3)</sup>,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju <sup>(4)</sup>,
- uwzględniając Deklarację z Kigali w sprawie umów o partnerstwie gospodarczym sprzyjających rozwojowi <sup>(5)</sup> (EPA), przyjętą przez WZP w dniu 22 listopada 2007 r. w Kigali (Deklaracja z Kigali),

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3. Umowa ostatnio zmieniona decyzją nr 1/2006 Rady Ministrów AKP-WE (Dz.U. L 247 z 9.9.2006, str. 22).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 231 z 26.9.2003, str. 68.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 254 z 26.10.2007, str. 42.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41. Sprostowana w Dz.U. L 163 z 23.6.2007, str. 24.

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 44.

**Czwartek, 5 czerwca 2008 r.**

- uwzględniając rezolucje przyjęte przez WZP w 2007 r.:
  - w sprawie dobrego zarządzania, przejrzystości i odpowiedzialności w korzystaniu z zasobów naturalnych w krajach AKP <sup>(1)</sup>,
  - w sprawie zmniejszania ubóstwa drobnych rolników w krajach AKP, szczególnie w sektorze owoców, warzyw i kwiatów <sup>(2)</sup>
  - w sprawie migracji wykwalifikowanych pracowników i jej konsekwencji dla rozwoju krajowego <sup>(3)</sup>,
  - w sprawie sytuacji w Darfurze <sup>(4)</sup>,
  - w sprawie wyborów i procesów wyborczych w krajach AKP-UE <sup>(5)</sup>,
  - w sprawie wpływu bezpośrednich inwestycji zagranicznych (BIZ) na państwa Afryki, Karaibów i Pacyfiku <sup>(6)</sup>,
  - w sprawie dostępu do opieki zdrowotnej i leków, ze szczególnym uwzględnieniem chorób zaniechanych <sup>(7)</sup>,
  - w sprawie klęsk żywiołowych w państwach AKP: finansowanie ze środków UE gotowości (EFR) i pomocy w razie klęsk (ECHO) <sup>(8)</sup>,
  - w sprawie sytuacji w Demokratycznej Republice Konga (DRK), w szczególności we wschodniej części kraju, oraz jej wpływu na sytuację w regionie <sup>(9)</sup>,
- uwzględniając art. 45 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Rozwoju (A6-0175/2008),
- A. mając na uwadze debaty, jakie odbyły się w czerwcu 2007 r. w Wiesbaden i w listopadzie 2007 r. w Kigali na temat stopnia zaawansowania negocjacji w sprawie umów o partnerstwie gospodarczym, które doprowadziły do przyjęcia deklaracji z Kigali,
- B. mając na uwadze przyjęcie przez Parlament i Radę rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, które przewiduje programy tematyczne mające zastosowanie także do krajów AKP oraz program dotyczący środków wspomagających dla krajów AKP będących sygnatariuszami protokołu w sprawie cukru,
- C. mając na uwadze zobowiązanie podjęte przez komisarza ds. rozwoju i pomocy humanitarnej w czasie ww. sesji WZP w Wiesbaden, a dotyczące poddania krajowych i regionalnych dokumentów strategicznych dla krajów AKP (odnoszących się do okresu 2008-2013) demokratycznej analizie parlamentów, oraz wyrażając zadowolenie, że zobowiązanie to jest właśnie wprowadzane w życie,
- D. mając na uwadze, że przegląd umowy z Kotonu stał się podstawą wzmocnionej i bardziej skutecznej współpracy między Unią Europejską i krajami AKP, chociaż procedura ratyfikacji tej umowy nie została jeszcze zakończona,
- E. mając na uwadze rosnące w ramach WZP znaczenie kwestii wspólnie interesujących strony, a dotyczących praw człowieka, demokracji, napiętych sytuacji, spójności politycznej i skuteczności pomocy,
- F. mając na uwadze sytuację w Zimbabwie, która pogorszyła się w 2007 r., oraz że niestety z powodu faktu, iż dla zamknięcia bardzo konstruktywnej debaty nie było możliwe przyjęcie rezolucji w tej sprawie w trakcie ww. sesji WZP w Wiesbaden; mając na uwadze godny pożalowania fakt nieuczestniczenia delegacji Zimbabwe w tej sesji,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 254 z 26.10.2007, str. 17.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 254 z 26.10.2007, str. 25.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 254 z 26.10.2007, str. 31.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 254 z 26.10.2007, str. 39.

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 18.

<sup>(6)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 26.

<sup>(7)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 29.

<sup>(8)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 35.

<sup>(9)</sup> Dz.U. C 58 z 1.3.2008, str. 40.

Czwartek, 5 czerwca 2008 r.

- G. mając na uwadze wciąż trwający konflikt w Darfurze (Sudan) oraz poważne i powtarzające się przypadki łamania praw człowieka, do których tam dochodzi, zwłaszcza nieustające zagrożenie wykorzystaniem seksualnym i gwałtem, na jakie narażone są kobiety i dziewczęta, a także przypominając o konieczności skutecznej pomocy humanitarnej i pomocy ofiarom przemocy na tle seksualnym,
- H. mając na uwadze prace Parlamentu Panafrkańskiego (PPA) i sformalizowanie stosunków między Parlamentem Europejskim a Parlamentem Panafrkańskim; mając w szczególności na uwadze wspólną deklarację Parlamentu Panafrkańskiego i Parlamentu Europejskiego w perspektywie szczytu UE-Afryka, który odbył się w grudniu 2007 r. w Lizbonie,
- I. mając na uwadze coraz liczniejszy udział podmiotów niepaństwowych w sesjach WZP oraz trudności finansowe, na jakie napotyka społeczeństwo obywatelskie krajów AKP, by móc uczestniczyć w posiedzeniach,
- J. mając na uwadze znaczący wkład prezydencji niemieckiej UE i rządu Rwandy w wyżej wymienione sesje WZP w Wiesbaden i Kigali,
- K. mając na uwadze misje informacyjne i badawcze Prezydium WZP w 2007 r.:
- w Senegal, na Wybrzeżu Kości Słoniowej i w Ghanie
  - na Madagaskarze,
1. z zadowoleniem przyjmuje ramy, jakie WZP wypracowało na rzecz otwartego, demokratycznego i pogłębionego dialogu w sprawie negocjacji dotyczących EPA między UE i krajami AKP, o czym świadczy przyjęcie deklaracji z Kigali;
  2. podkreśla wyrażone przez WZP zaniepokojenie kilkoma elementami negocjacji, dotyczące zarówno formy, jak i treści; przypomina, że debata toczyła się dalej po przyjęciu EPA z Karaibami i umów pośrednich z niektórymi krajami czy regionami;
  3. wyraża zaniepokojenie utworzeniem nowego organu, jakim jest komisja parlamentarna w ramach EPA, bez uściślenia związku między nim a WZP; zwraca się o unikanie wszelkiego rodzaju konfliktów kompetencji czy niepotrzebnych spięć w omawianej dziedzinie; jednocześnie z zadowoleniem przyjmuje wymiar parlamentarny, jaki przyznano EPA oraz jest głęboko przekonany, że WZP zacnie natychmiast realizować ten dialog na szczeblu parlamentarnym dzięki swym posiedzeniom regionalnym;
  4. z zadowoleniem przyjmuje zobowiązanie podjęte przez komisarza ds. rozwoju i pomocy humanitarnej w czasie ww. sesji WZP w Kigali, a dotyczące poddania krajowych i regionalnych dokumentów strategicznych dla krajów AKP (odnoszących się do okresu 2008-2013) demokratycznej analizie parlamentów i wyraża zadowolenie z dotychczas wykonanej przez niektóre parlamenty krajów AKP pracy w zakresie analizy tych dokumentów;
  5. przypomina w związku z tym o potrzebie ścisłego włączenia parlamentów w proces demokratyczny i w krajowe strategie rozwoju; podkreśla ich fundamentalną rolę we wprowadzaniu, kontynuowaniu i kontrolowaniu strategii politycznych w zakresie rozwoju;
  6. zachęca parlamenty krajów AKP do wymożenia na ich rządach oraz na Komisji włączenia ich do procesu przygotowującego i wprowadzającego w życie krajowe dokumenty strategiczne dotyczące współpracy między Unią Europejską i ich krajami (odnoszące się do okresu 2008-2013);
  7. wzywa Komisję do dostarczenia wszelkich dostępnych informacji parlamentom krajów AKP oraz do wspomagania ich w procesie demokratycznej kontroli, szczególnie poprzez wspieranie ich kompetencji;

Czwartek, 5 czerwca 2008 r.

8. zachęca parlamenty AKP do wykonywania ścisłej kontroli parlamentarnej w zakresie Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR); podkreśla uprzywilejowaną pozycję WZP w tej debacie i zachęca Zgromadzenie do dalszego zachęcania parlamentów, które jeszcze tego nie uczyniły, do ratyfikowania umowy z Kotonu po przeglądzie, aby móc korzystać z EFR 10;
9. zwraca się do Komisji o przewidzenie środków na zapewnienie luki finansowej między wprowadzeniem w życie EFR 9 i EFR 10;
10. potwierdza, że popiera wniosek WZP, sformułowany podczas jego 9. sesji, która odbyła się w kwietniu 2005 r., o przeznaczanie odpowiedniej części środków z EFR na kształcenie i szkolenie polityczne parlamentarzystów i decydentów politycznych, gospodarczych i społecznych w interesie trwałego umacniania właściwego zarządzania, państwa prawa, struktur demokratycznych i wzajemnych relacji między rządem i opozycją w pluralistycznych demokracjach opartych na wolnych wyborach;
11. z zadowoleniem zauważa coraz bardziej parlamentarny, a więc polityczny charakter WZP, a także głębsze zaangażowanie jego członków i jakość debat, co wnosi decydujący wkład w partnerstwo AKP-UE;
12. uważa, że wyżej wymienione rezolucje WZP w sprawie sytuacji w Darfurze oraz w sprawie sytuacji w DRK, są znaczącymi przykładami tego wzmocnionego dialogu;
13. uważa, że WZP, będące miejscem debaty posłów UE z posłami AKP, odgrywa pozytywną rolę w dialogu politycznym i w poszukiwaniu ogólnego i wszechstronnego porozumienia na rzecz pokoju i rozwoju mieszkańców Darfuru;
14. zachęca WZP do przyłączenia się do wysiłków na rzecz uświadomienia wspólnocie międzynarodowej konfliktów toczących się w Północnym Kiwu i kilku wschodnich regionach DRK, do promowania negocjacji w sprawie politycznego rozwiązania kryzysu oraz do wspierania wszelkich działań mogących wynikać z takich wynegocjowanych rozwiązań;
15. zachęca WZP do kontynuowania i pogłębiania dialogu z Parlamentem Panafrykańskim i parlamentami organizacji regionalnych ze względu na znaczenie integracji regionalnej dla pokoju i rozwoju krajów AKP;
16. wyraża zadowolenie z debaty, jaka odbyła się na temat sytuacji w Somalii podczas ww. sesji WZP w Kigali, która wykazała, że WZP może służyć za forum zajmujące się tak skomplikowanymi kwestiami; ubolewa jednak, że sytuacja w Somalii nie uległa poprawie i wciąż należy do tzw. zapomnianych kryzysów;
17. wyraża ubolewanie nad faktem, że WZP nie było wystarczająco konsultowane podczas opracowywania wspólnej strategii UE-Afryka, oraz ma nadzieję, że WZP będzie aktywnie zaangażowane w realizację tej strategii;
18. wyraża zadowolenie z faktu, że posiedzenia regionalne przewidziane w umowie z Kotonu i w regulaminie WZP będą mogły w końcu rozpocząć się w 2008 r.; ma nadzieję, że posiedzenia te umożliwią rzeczywistą wymianę poglądów na temat wyzwań regionalnych, w tym zapobiegania i rozwiązywania konfliktów, oraz że strategie polityczne UE przyczynią się do nasilenia spójności regionalnej; podkreśla, że posiedzenia te odbywają się w porę szczególnie jeśli chodzi o negocjacje, zawieranie i wprowadzanie w życie EPA, oraz że powinien to być ich główny cel; wspiera zorganizowanie pierwszego regionalnego posiedzenia w kwietniu 2008 r. w Windhoek, w Namibii;
19. zachęca WZP do wzmocnienia roli jej komisji politycznej, aby uczynić z niej prawdziwe forum zapobiegania konfliktom i rozwiązywania ich, w ramach partnerstwa AKP-UE, oraz do uogólnienia w tym celu debat na temat charakteryzujących dany kraj sytuacji wymagających pilnej reakcji; wyraża zadowolenie z pracy wykonanej w dziedzinie właściwego zarządzania, a także z wyborów i procesów wyborczych w krajach AKP i Unii oraz zachęca do ścisłej współpracy w zakresie działalności parlamentarzystów AKP-UE jako obserwatorów wyborów w ramach wyborczych misji obserwacyjnych UE;

Czwartek, 5 czerwca 2008 r.

20. z zadowoleniem odnotowuje wyrażoną przez Komisję Rozwoju Gospodarczego, Finansów i Handlu WZP chęć rozpatrzenia kwestii związanych z bezpieczeństwem żywności, zwłaszcza w momencie, gdy Światowy Program Żywnościowy wyraża zaniepokojenie wzrostem cen, skutkami zmian klimatycznych i zmniejszaniem się światowych rezerw żywności;

21. podkreśla znaczenie przyjętego podczas ww. sesji WZP w Kigali sprawozdania na temat skuteczności pomocy oraz zachęca WZP do przeprowadzenia szerokiej debaty w sprawie oficjalnego pojęcia pomocy na rzecz rozwoju, kwestii zapisu w budżecie oraz sposobów finansowania alternatywnego w zakresie współpracy na rzecz rozwoju;

22. podkreśla rolę odgrywaną przez Komisję Spraw Socjalnych i Środowiska Naturalnego WZP w dziedzinie migracji pracowników wykwalifikowanych oraz w dziedzinie chorób zaniedbanych oraz popiera decyzję zbadania wpływu strukturalnych programów dostosowania;

23. z zadowoleniem odnotowuje coraz liczniejszy udział podmiotów niepaństwowych w sesjach WZP oraz fakt, że wydarzenia, które odbywają się na marginesie tych sesji, wnoszą już teraz pozytywny wkład; zwraca się do WZP, UE i krajów AKP o finansowe i techniczne zachęcanie do udziału społeczeństw obywatelskich z krajów AKP w omawianych pracach; uważa, że wniosek i propozycje, jakie zostaną przedstawione w tym celu Prezydium WZP we wrześniu 2008 r., są oznaką konstruktywnego rozwoju;

24. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, Radzie AKP, WZP, parlamentom krajów AKP oraz rządowi i parlamentowi Republiki Federalnej Niemiec i Republiki Rwandy.

## **Konkurencja: badanie sektorowe w sprawie bankowości detalicznej**

P6\_TA(2008)0260

### **Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 5 czerwca 2008 r. w sprawie konkurencji: badanie sektorowe w sprawie bankowości detalicznej (2007/2201(INI))**

(2009/C 285 E/09)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji w sprawie badania sektorowego na podstawie art. 17 rozporządzenia 1/2003/WE w sprawie bankowości detalicznej (sprawozdanie końcowe (COM(2007)0033),
- uwzględniając pierwsze sprawozdanie okresowe Komisji z dnia 12 kwietnia 2006 r. w sprawie kart płatniczych oraz jej drugie sprawozdanie okresowe z dnia 17 lipca 2006 r. w sprawie rachunków bieżących i usług pokrewnych,
- uwzględniając zieloną księgę w sprawie detalicznych usług finansowych na jednolitym rynku (COM(2007)0226),
- uwzględniając komunikat Komisji zatytułowany „Jednolity rynek Europy XXI wieku” (COM(2007)0724),
- uwzględniając decyzję Komisji COMP/34.579 Europay (Eurocard-MasterCard) z dnia 19 grudnia 2007 r. w sprawie wielostronnych opłat interchange pobieranych przez Mastercard w EOG,